

اوتار کرشن رہبر ہندی افسانہ: اکھ مولاً نکون

رتن تلاشی

تلخیص:

کاشتر افسانہ نگاری منز چھ اوتار کرشن رہبر اکھ اہم ناو۔ اختر محی الدین سندی کالہ بوج اوس کاشتر زبانی ہندی ہرن مول قلم کار۔ رہبر اوس اکھ ادبی مورخ، محقق، ڈراما نگار تہ اکھ افسانہ نگار۔ اختر سبزر ”ست سنگر“ افسانہ سؤ مبرنہ پتہ یوسہ دویم افسانہ سؤ مبرن کاشترس منز شالیج سپز سو اوس اوتار کرشن رہبر سبزر ”تو برک“۔ امہ سؤ مبرنہ ہندی افسان پٹھ سپڈ گوڈ ٹیک تنقیدی تبصر خدمت اخبارس منز چھاپ یس دیہاتی گنگا دھر بھٹ سندی تحریر کرد اوس۔ نون افسان پٹھ مشتمل تہ سبزر گوڈ نچہ افسانہ سؤ مبرنہ منز چھ یال مشران تہ کھو کھس ہ نار گور اپوز، ’تاون‘، ’بیبلہ‘ اقلیہ نون دراو، ’ترامہ کلہ چھ نہ خاے آسان تہ‘ ’نور تہ‘ اقلاب بیتز افسانہ شامل۔ ییم افسانہ چھ گنوہ شتھ ارونز ہس تام لیکھنہ آمتز تکیا زامی وریہ سپز تہ سبزر یہ سؤ مبرن شالیج۔ رہبر رو دامہ پتہ تہ افسانہ لیکھان تہ از برو نہہ کینہہ وری آہ تہ سبزر بیا کھ افسانہ سؤ مبرن ”بیبلہ پر دو تھ۔“

کلیدی الفاظ: کالہ بوج، ہرن مول، دیہاتی، تنقیدی، مورخ

تعارف:

چناچہ رہبر صاحب بن بیہمہ ساتھ پنڈی افسانہ نگاری شروع کرتے ساتھ اوس نہ و نہ ترقی پسندی ہندی گرز پور پٹھو ختم سپڈ مت۔ امہ باوہو دچھ رہبر ہندی امہ دور کی افسانہ گنہ نظریاتی لاگنیہ نش آزاد۔ البتہ انسانی

ہمدردی تہ انسان دوستی ہند جذبہ چھاپ ہیکیو یمن افسانن منز بیہ ہوتہ محسوس کرتھ۔ ”نور تہ آفتاب“، نارنگو ژا پڑ تہ ترامہ کلہ چھنہ خاے آسان ہور افسانہ چھ اچہ مثالہ۔ ”نارنگو ژا پڑ“ افسانہ کس مرکزس منز چھے اکھ موڈ تہ یہ چھ ہاونہ آمت ز سو کتھ پاٹھی چھے حوصلہ مندی سان پٹن تہ پتیس موصم شری سند او ذقہ پکناوان۔ ترامہ کلہ چھ نہ خاے آسان افسانگ اتھ چھون مہد چھ کو کر ژور کرنہ باپتھ مجبور سپدان، تکیا ز حکیمین او سس بیمار ماجہ کو کر رس دنہ باپتھ و نمٹ۔، کو کر ژور رٹنہ پتیس پیٹھ چھس حقن ہمسایو س لعنت ملا متھ سپدان۔ ”تھے پاٹھی چھ نور تہ آفتاب“ افسانس منز تہ نیر نین دون باژن ہند ڈریعہ یہ ہاونہ آمت ز اتھ تنگی منز تہ کتھ پاٹھی ہیکہ باژن دون ہند ملہ ارتہ محبت قائیم روز تھ۔

رہبر ہندین امہ دور کین افسانن ہند خاصہ چھ طنز تہ ظرافتھ۔ اتھ سلسلس منز چھ ”یال مشران تہ کھو کھس“ افسانن ہند ناو ہیون لایق۔ ”کھو کھس“ چھ امہ افسانہ کس کردارس ریشہ ناو۔ سہ چھ شہر پیٹھ گا، گڑھتھ تہ تھ اکھ خالی مکا پچ اصلیت نژ کڈان تھ متعلق یہ مشہور کرنہ آمت چھ ز یہ چھ جنن ہند مسکن۔ ”تاوان“ افسانہ تہ چھ طنزیہ افسانہ تھ منز نہ صاب پنے افواہ بازی ستی لوکن ہنز ہموار زندگی منز خلل تراوان چھ۔

رہبر ہند گونچہ سو مبرنہ منز چھ ”پیلہ آفتاب نون دراو“ افسانہ بیگ موضوع گنہ حدس تام اختر محی الدین ہندس ”چھنا بنان“ افسانس ستی رلان چھ۔ وونڈ گوتہ تہ چھ افسانہ نگارس باسان ز نظام بدلی باوجو د چھینہ سماجی استحصالس منز کانہہ کمی۔ رہبرنہ افسانگ کرداریس اکھ جا گردار چھ سہ تہ چھ عوامی راجس منز پڑ اہمیت کم گڑھنکو خون اور مت۔ تہ عوامی کارکنن ہند جوش، جنون و چھتھ چھ پریشان سپدان۔ بقولہ رہبر چھ تھ افسانس منز شیخ عبداللہ ہند شخصیتھ ا کس باویقار عوامی لیڈر ہند شکلہ منز نژ نیر پچ کتھ درگہ پاٹھی ہاونہ آمڑ۔

گوڈ دور پتہ تہ لیکھو رہبرن امہ نہجہ ہند کی پنے کینہہ افسانہ یمن منز حوجہ لالہ“ تہ ”چھن“، اہم چھ۔ یمن

منز صنف نوڑک ہندین وسوسن تہ اندیشن ہند اظہار سپد مت چھ۔ ”خوجہ لال“ افسانچ مالہ تہ ”تچھن“ افسانچ ووماچھ تھن سوانی کردار بیم سانی سماجکو پاؤاوارچھ۔ بیم چھ تھن لوپکن لوپکن خوشین تہ محرومین زیونجشان بیم سماجس منزاً کس صنف نوزکس نصیپس آسان چھ۔ مالہ چھ گروچ۔ مگر تہند خاندار رحمہ بیلہ دولت حاصل کرتھ رجم خوجہ بنان چھ، ماہنؤ خوشی چھ ختم سپدان۔ اوتام اوس تھن باؤن دون صلح تہ لول پانہ وائی۔ مگر خوجہ بنہ پتہ چھ رجم ہنوز حوس پرستی ماس اندری گالان۔ یہ غم چھ تھ پٹھ لول اندری کوران زسوچھ ہسترس لاران مگر آخرس چھ سو پٹھس خاندار سندنہ عاذتھ بدلونس منز کامیاب گڑھان۔ ”تچھن“ افسانس منز چھ تھتھے ہیو مسلہ مگر ہنا بدل آہ۔ ووماچھ پٹھس کھاندارس سیٹھا محبت کران۔ مگر تھ چھ باسان زتسند خاندار کیدار ناتھ چھ تہندس محبتس پیٹھ شکھ کران۔ حالانکہ یہ اس نہ حقیقت مگر یہ تچھن چھ ووماہہ خاندار ہند مرنہ پتہ تہ۔ بیم افسانہ چھ عام کاشترین ہنوز روز مہر چہ زندگی ہند کاہنہ نپہ مسلہ بروہنہ گن انان۔ رہبر چھ پٹھن کر دارن مختلف صورتحال منز تراوان بیہ ستر بیمن افسانن ہند کر دار صورتحالس نیسبت پٹھن و طیر ستر پٹھن او ندرؤن پائی پانے ظاہر کران چھ۔ امہ کئی چھ نہ تہند کرانوی کردار صرف ظاہری صورتس منزے یوت پران وائلس بروہنہ گن یوان بلکہ چھ تھ سندن باطن تہ واشگاف سپدان۔

رہبر ہند گوڈو ڈوڈو کر تہ آخری دور کر افسانہ ہیکن افسانن ہنوز حقیقت پسندانہ روشہ ستر شامل سپد تھ۔ مگر تھ چھ کینہہ تجریدی افسانہ تہ لیکھی مت۔ بیم خاص پٹھن تو برک مجموعہ نیبر چھ۔ بیمن منز چھ ”زوان“ خاص پٹھن اہم یس ۱۹۷۵ کس شیراز افسانہ نمبرس منز شالیج سپد مت چھ۔ اتھ افسانس منز چھ گوڈو نچ لٹہ یہ ترانے نظر گڑھان ز رہبر چھ نہ فقط پانس اندر پکھی زندگی شانکنس اہل بلکہ چھس داخلی دنیہس پھیرنچ کل تہ۔ رہبرن چھ اتھ افسانس منز اجتماعی کیوڈاتی علامون ہند ورتاؤ ستر معاصر دور کس فرد سندنہاں پنہانوں کو ڈمت۔ امہ علاو چھ تہند ”رہتھ گاموڑا چھ“ افسانہ تہ امی ترانہ ہند تھ منز فلسفیانہ خیالن

علامتی آیہ منظر تہ کردار دتھ افسانچ شکل دنہ آمڑ چھے۔ تہندین نو تراپہ ہندین افسانن منز چھہ کردار ہنر شخصیتک شکست وریخت صاف پاٹھکر یوان در پٹھکر۔ ”زوان“ افسانس منز واحد متکلم راوی تہ ”زہتھ گامہ اچھہ“ افسانس منز غایب صیغہ ورتا و کرتھ پلاٹ کیوروایتی اصولونش انحراف کرنہ اُمت بیئمہ ستر بیمن منز ٹیکنیک نویر پاڈ گو مت چھہ۔ بیمن دو شوئی افسانن منز چھہ فرد ہنر خود غرضی تہ لو لچہ قدر ہند مسمار سپدن باوتھ لبان۔ ”زوان“ افسانس منز چھہ دون زمانن ہندین دون گوتمن ہنر زندگی ہند یو واقعا تو دوسر انسانی قدرن ہنر مسمااری عریاں کرنہ آمڑ۔ قدیم زمانک گوتم اوس اکھ راز گمار تیکر محل خانہ نمبر کھور تراوتھ زندگی ہند بد صورتھ بٹھ دیدمانہ وچھہ۔ تکر وچھاکھ بیمار نفر پتہ اکھ بڈ پتہ اکھ میت بیئمہ ستر تس سپر گو و زجل خانچ مارڈ منز زندگی چھہ محض اکھ برم۔ اٹھکر پیٹھ دژ تکر دنیاوی زندگی لتھ تہ دراو پر تلاش کرنہ۔ از کہ زمانک گوتم تہ چھہ اُکس سرمایہ دار سندا اولاد تہ مٹر گشتی کران چھہ سہ تہ زندگی ہند بیکور منظر وچھان۔ مثلاً یہ چھہ ریلہ سٹیشنس پیٹھ انسان زھید پھلو کھیوان وچھان۔ بیا کھ نفر وچھن ز تکر اوس زہر کھیومت مگر زہر اُس ملاوٹ۔ بیئمہ سبہ نہ تہنر خود کشی ہنر کوشش کامیاب سپز۔ اکھ موج وچھن تیکر سندا سست زاوشر دود داد و دان اُس۔ مگر مانج اُس نہ بیئمہ سبہ دود و دان تکیا ز ڈاکٹر اوس تس وؤ نمٹ ز ماجہ ہندس دودس چھہ زہر چ ملاوٹ۔ دراصل یہ کینزہا از یک گوتم وچھان چھہ تہ سورے چھہ معاصر زندگی ہندک تضاد درشاوان۔ جتھ پاٹھکر چھہ یہ افسانہ موجود مسخ شد سماج تصویر بر ونہہ کن انان۔ از ز کس گوتمس تہ باسیو و دنیا اکھ دکھن ہند گر جتھ پاٹھکر کپل وستو کس گوتمس باسیومت اوس۔ مگر قدیم زمانکو گوتم بدھن ژوٹ خائشن ہند کلہ تہ پروون دنیاوی غموتہ ستمونش نجات۔ اتھ برعکس چھہ از ز کس گوتم سندا من ژنی ژل۔ تس چھہ پنہ شریک حیات پھو لایہ ہنر لولہ بانکل تپسیا کرنس ٹھور بنان۔ مگر پتہ چھس ننان ز پھو لایہ چھہ ملہ ہندس نیجرس ستر کھاندر کو رمت بیئمہ پتہ سہ مجبورن تپسیا ہنر منر منگن سپد چنج کوشش کران چھہ۔ یہ افسانہ چھہ جتھ کر تھس پزرس ٹاکر کران زوفا، پاننیر تہ باژن دن ہند اکھ

اُکس نکچہ ڈو کھ روزن چھہ ماہ پرستی ہندین موبو د حال اتن منز فرسو د بنیومت۔
 اتھ افسانس منز چھہ دون زمان ہندین دون گومن ہند حوالہ پر اُنس تہ اُزی کس فرسند تقویٰ ووتلا و تھ
 یہ ہاونچ کوشش کرنہ آہو ز ترقی باجو دچھہ اُزی کس سما جس منز تھ مختلف تضاد بیو دسی یہ زوال پذیر
 سپد مت چھہ۔ تھ تضاد اُسی پر اُنس سما جس منز تہ۔ مگر تہ اُسی گوتم بدھ ہوی عظیم لوکھ یوان تہ لوکن
 سوکھک تہ سکونک درس دوان۔ اُز یک گوتم تہ نیر ہامہ خاطر مگر پنہ آشنہ۔ کتھ پاٹھی تراو۔ اُز چہ پھو لایہ
 تہ چھہ نہ اصل گوتم سزیشودایہ ہندی پاٹھی گوتم ہند بھوک دوک تہ نہ تہند واپس بنگ آرزوے۔ افسانک
 ناوتہ چھہ توجہ طلب۔ بروہم گوتم اوس زوان ژھانڈنہ درامت تہ تہ کر یووسہ پنہ تپسیاہ ستی حاصل۔ مگر
 اُز کی انسان چھہ نمو انسانی قدر و نش زوان حاصل کورمت یم تہند باپتھ اطمنان تہ سوکھک باعث بنہ
 ہن۔

مجتس منز دوکھ لگنچ تہ بے ووفائی ہنز دگ چھہ رہبر ہندس ’رہتھ گامو ز اُچھہ‘ افسانس منز تہ۔ یہ افسانہ
 چھہ ہاوان زباژن ہند لول چھہ و وڈی دون جسمن ہند لول موژ یومت نزدون جان ہند لول۔ یوتام افسانک
 کردار ایزو اوس تو تام اُس تہسنز آشنی تہ تس لول بران۔ مگر بیلہ سہ ناخیز تہ ناگہا رسپد تہ پھرتس نش
 اُچھہ تہ تہ پیٹھ چھہ نہ تہندس منہ کانچھہ سز یم اُچھہ ز تہند یاد و تر پیٹھ وسانے۔ اکہ وقتہ اُس تس یمن
 اُچھن منز مونا لیزا یہ ہنز ہش معصومیت بوز نہ یوان۔ مگر اُخرس درایہ یہ سومونا لیزا یوس مجتس تہ مادیت
 کہ تر کر تولان چھہ۔ ہتھ پاٹھی چھہ اُمس کردارس یہ احساس گڑھان ز تہسنز اُچھن ہنز یہ کشش اُس
 محض فریب تہ دوکھ۔ افسانک راوی کردار چھہ گنیرک شکار۔ امی کنر سبہ چھہ تس پھری پھری پننس
 محبوبہ سز اُچھہ یاد یوان یم زنتہ تس درینٹھمان رتھ گامو چھہ۔ یہ محبوب چھہ دراصل تہند چند باندو
 اوسمت۔ تکیا تہر بیلہ زون ز ایکسی ڈنٹہ پتہ زنگہ ز تہنہ ہتھ سپد سہ ناخیز تہ پھر وار وار تس نش اُچھہ تہ
 یہ تروون تہا۔ تس چھہ یقین ز تہسنز یم اُچھہ روزن و وڈی تہتھ پاٹھی رتھ۔ پڑمجتس کس تلاشس منز۔

”رہتھ گامہ اچھ“ افسانس منز چھے کردار سبز اندر کفیتھ باونہ آمہ۔ ووڈی گو واٹھ دوران چھ رہبر بعضے بیانس طول دوان یمہ سپہ افسانگ اختصار متاثر سپدان چھ۔ وچھو ہے تہ یتھ افسانس منز چھ گوڈنکر ز اقتباس امی طوالتہ کز ہر یمانہ باسان۔ افسانہ نگارن چھ شیشہ فٹہ نک تہ را ژہند سماچ ذکر پنڈی کز شدتھ ووتلاونہ باپتھ کرہ مگر اتھ چھ نہ بظاہر راوی سندس صورتحال شدت بخشنس منز کانہہ تہ دخل۔

رہبرن لیکھ بھرت پتہ تہ افسانہ۔ تسنر پرانین تہ نوین افسانن پیٹھ مشتمل دویم افسانہ سومبرن سپز ۲۰۱۴ عیسوی یس منز شایع یمیک ناواتھ منز شامل ”ییلہ پردو تھ“ افسانس پیٹھے چھ۔ ”ییلہ پردو تھ“ چھ فلسفیانہ تراہ ہند یتھ منز یتھ کتھ پیٹھ حسرتھ کڈنہ آمت چھ ز دین کمہ مقصد کر یابہ انسانہ سبز تخلیق مگر سہ کیا چھ کرنہ لوگمت۔ ”وخ ژلہ ون آب“ افسانس منز چھ یتھ کتھ پیٹھ زور زوق سورنس ستری یو دوے واریاہ کیہنہ مشربہ بزرگوتھ ہیکہ مگر کیہنہ کتھ چھ تم تہ یم تو تام وونہس کھنتھ روزان چھ یو تام انسانس شہہ کھسہ ون چھ۔ تہ یاد ووترس منز ز ژہرتھ چیزن چھ نہ کانہہ ہند وچھنگ خوف تہ نہ راوٹگ۔ امہ علاو چھ ”جمع، تفریق، تقسیم“، ”یہ گو و غضب“ تہ ”ژھائے“ ہوڈ نوڈی افسانہ تہ اتھ منز۔ کینون افسانن منز چھ پزہنتھ راونکہ خوچ باوتھ کرنہ آمہ یس کاشترن پنڈتن کشیر نیرتھ پاد سپد مت چھ۔ ”جمع، تفریق، تقسیم“ چھ یتھے اکھ افسانہ یس پردیس منز ہینہ آمتین کاشترن پنڈتن ہنز زندگی ہندین مشکلاتن تہ پریشانی ین ٹاکار کران چھ۔ رہبر چھ ز اتھ ز کانہہ تہ مخصوص کلچر چھ پنی میو منز محفوظ رو زتھ ہیکان۔ مگر میو راونہ ستری چھ یہ نہناونہ یوان۔ یہ زن وطن بدری کاشترن پنڈتن ہندس تہذیبس کو ر۔ ”ژھائے“ افسانہ دسی چھ افسانہ نگار حال کیوستموز ریرا تپتھ کالس منز ڈنگ و تھ وطن بدری کز ہینہ آمرن پریشانی ین ہندی اسباب بد کڈنچ کوشش کران۔ افسانس منز چھ اکھ سوال تثنہ آمت ز یو دوے میر سید علی ہمدانی امیر تیمور نہ سبب ہجرت کرنس پیٹھ مجو رسپدتھ کشیر تشریف انہ ہن نہ۔ تیلہ کیا زنہ آسہ ہن کشیر ہندی موجود سیاسی تہ سماجی حالاتھ۔ اتھ سوالس منز چھ جواب تہ پو شہد۔ افسانہ نگار

چھ کثیر پیٹھ پنہ ہجرتلین ستمن تہ تکلیفن ہند وجہ صدی واد بروہنہ سپدی متس اُتھر واقس منز وچھان۔ تہ وڈی کین چھ پنہ گر نش ہجرتس پیٹھ مجبؤ رسپد تھ دلہ منز واو گلین لوگمت۔ ”یہ گو وغضب“ افسانس منز چھ جمال تہ اکہ نندن ڈلیلہ ہندس اکہ نندن ہنز زندگی باہم اکہ ربط ووتلا ونہ آمت۔ افسانس منز چھ خالہ صائبن جمال کراس فایرنگ منز ہینہ ہتھ یہ ڈپڑی زتہ نیصف شہلیومت۔ جمال اوس پنڈر ماکر ماجہ صوبر صائبس تھے پاٹھ مگو مگو ہیومت ہتھ پاٹھو اکہ نندن پنڈر ماکر ماجہ جوگس ہیومت اوس۔ اکہ نندس ہتھ پاٹھو پنڈر ماج آہ زاری کر تھ جوگس دبار زند کر تھ ہیوت تھے پاٹھو گو وخالہ صائبن جمال تہ ماجہ تہ صوبر صائبنہ ڈس پنڈر زندگی چھپہ ونہ پتہ دبار زند۔ ہتھ پاٹھو زنتہ چھ اکہ نندن ڈلیلہ ہند ز کردار جوگرتہ ماج ہتھ ڈلیلہ منز صوبر صائب تہ جمالہ ماجہ ہندس روپس منز بروہنہ گن آمت۔

”مشر اوتھس جانانہ“ چھ رہبر سندا کہ الگ رنگل افسانہ تیمیک پلاٹ مرنہ پتہ کین تصور آتی واقعن پیٹھ مینی چھ۔ پروفیسر سورج پرکاش تہ تسنز زنان مویہ کارا کسی ڈنٹس منز تہ پروفیسر سندا روح آومتلین فرشتن ہند ڈس موتکس دیوتا درم رازس نش وانتا ونہ یس نیمہ کتھ ہند فاصلہ کر ز پروفیسر کتھ زنمس منز یہ دبار ہتھ ڈنہس منز سوزنہ۔ تہ چھیکرس چھ یہ فاصلہ سپدان زسہ یہ انسانی زنمس منز سوزنہ تہ اکھتے آس ونہ زتسند کھاندر تہ سپدس ستر یس ستر سہ یڑھ۔ پروفیسر باؤوس زنمس منز تہ شامیہ ستر کھاندر کر پنچ خاہش۔ تہ اتھ پیٹھ کو درم رازن شامیہ ہنز خاہش زانتگ فاصلہ۔ چنانچہ آہ سو بلا ونہ تہ تس آو پڑھنہ۔ مگر سوچھے پروفیسر خلاف پن بوس ژھانژھنا ونہ پتہ انکار کران۔ افسانس منز چھ شامیہ ہند کردار ڈریعہ دراصل مرد پیٹھوول سماجس منز زنان ستر سپدن واجنہ نا انصافی ہنز کتھ درشا ونہ آہ۔ مرد پیٹھوول سماجس منز کم کلم چھ زنان پیٹھ سپدان روڈر متیج ذکر چھے شامادرو پدی تہ سیتا یہ ہنز مثالہ ڈس سہز ہڑ۔ رہبر ہندین بیشتر افسان ہند خاصہ چھے ڈراما ہتھ اما پوزیتھ افسانس منز چھے یہ زیادے پہن ٹاکار۔ امہ ڈراما یتگ وجہ چھ مولہ تلہ یہ زتسندین افسان منز چھے پلاٹکس ارتقا ہس دوران

